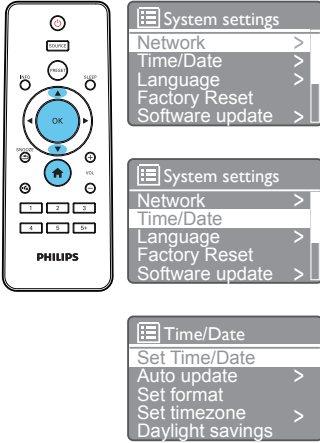


ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΣΤΑΣΗΣ



The first image shows a Philips remote control with buttons labeled B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, 0-9, *, #, and a power button. The second screenshot shows the 'System settings' menu with options: Network, Language, Factory Reset, and Software update. The third screenshot shows the 'Time/Date' menu with options: Set time/date, Auto update, Set timezone, and Daylight savings.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΣΤΑΣΗΣ

1. Σε λειτουργία επιλογής (**System settings**)>(**Time/Date**) να επιλεγεί στην καρδιάστηση η επιλογή 12/24 ωρών, οι ώρες αργά, οι ρυθμίσεις θετικής ώρας και να επιλεγεί αν θέλουν να ενημερωθούν οι ώρες από παρονομαστικό σταθμό FM/DAB/διαδικτυακό σταθμό.
2. **Ajuste de fecha y hora**
 - En el modo de funcionamiento, seleccione [**Configuración sistema**]>[**Fecha/hora**] para ajustar la hora y la fecha, le formato de 12/24 horas, la zona horaria, el horario de verano y seleccionar si desea actualizar la hora de emisoras de radio FM/DABpor Internet.
3. **Kellonajien/päivienajan asetusmenetelmä**
 - Kun luke on kytönnä, valitse [järjestelmäsäätimet]>[Pvm/kello], jolloin voit määrittää ajan päivämäärän 12/24 tunnin muotoon, aikavyöhykseen sekä kellon kesäaikaa. Voit myös valita, käytetäänkö ajan päivityksen FM-DAB-, tai internet-radikaanala.
4. **Régler le fuseau et la date**
 - En mode de fonctionnement, sélectionnez [**Configuration**]>[**Dateheure**] pour régler l'heure/la date, le format 12/24 heures, le fuseau horaire, l'heure d'été/heure et pour choisir la mise à jour de l'heure à partir des stations de radio FM/DABpar Internet.
5. **Dzmiennid budowlis**
 - Használat közbenmódválasztás után [**System settings**]>[**Time/Date**] elemet a dátumú, 12/24 órá formátumban, az időzóna, a nyári időszámítás beállításához válasszuk az időadat forrás megjelölését: rádióállomásról vagy az internetről történő frissítésre.
6. **Impostazione di ora e data**
 - In modalità di funzionamento, selezionare [**Conf.g di sistema**]>[**Ora/Date**] per regolare la data e l'ora, il formato 12 o 24 ore, il fuso orario, l'ora legale e scegliere se sincronizzare l'ora con le stazioni radio su Internet/DAFM.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΣΤΑΣΗΣ

2. **Set time/date**
 - In working mode, select [**System settings**]>[**Time/Date**] to set time/date, 12/24 hour format, time zone, daylight savings and select whether to update time from FM/DAB/Internet radio stations.
3. **Nastavení času a data**
 - V pracovním režimu použijte možnost [**System settings**]>[**Time/Date**] nastavit datum/čas, 12/24hodinový formát času, časové pásmo, letní čas a vybrat, zda aktualizovat čas ze stanic radio FM /DAB/ internetového rádia.
4. **Indici klokkeslett/dato**
 - I handt tryk på du vil vælge [**System settings**]>[**Tid/Dato**] i udtatte indstillingen dato, 12- eller 24-timers format, tidssone sommet og valg om, om du vil opdatere klokkeslett fra FM-/DAB-internetradiostationer.
5. **Einstellen von Datum und Uhrzeit**
 - Wählen Sie im Betriebsmodus [**Systemeinstellung en**]>[**Zeiteneinstellungen**] am Zeit bzw. Datum, 12- oder 24-Stunden-Format, Zeitzone und Sommerzeit sowie die Aktualisierung der Zeit über UKW/DAB-/Internetradiosender einzustellen.

EN Press **SLEEP** repeatedly to select the sleep timer period (in minutes).

- After the preset period, the radio switches to standby mode automatically.
- When **[Sleep OFF]** is displayed, the sleep timer is deactivated.

DE Öfters drücken Sie wiederholt auf **SLEEP**, um den Sleep-Timer-Zeitraum (in Minuten) auszuwählen.

- Nach der festgelegten Zeit schaltet das Radio automatisch in den Standby-Modus.
- Wenn **[Schlummer aus]** angezeigt wird, ist der Sleep-Timer deaktiviert.

ES Pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar el periodo de temporizador (en minutos).

- Después del periodo preestablecido, el radio cambia al modo de espera automáticamente.
- Cuando se muestra **[Sleep desactivado]**, el temporizador de desconexión está desactivado.

FR Appuyez sur **SLEEP** à plusieurs reprises pour sélectionner la période d'arrêt programmé (en minutes).

- Au terme de la durée prédéfinie, le radio bascule automatiquement en mode veille.
- Lorsque **[mode veille désactivé]** s'affiche, l'arrêt programmé est désactivé.

IT Premere più volte **SLEEP** per selezionare il periodo dello spegnimento automatico (in minuti).

- Al termine dell'intervallo di tempo impostato, la radio passa automaticamente alla modalità standby.
- Quando viene visualizzato **[Sleep off]**, il timer di spegnimento automatico viene disattivato.

EL Πατήστε επανειλημμένα **SLEEP**, για να επιλέξετε το χρονικό διάστημα του χρονοδιακόπτη αυτοματικής λειτουργίας (σε λεπτά).

- Μόλις περάσει το καθορισμένο χρονικό διάστημα, το ραδιόφωνο μεταβιβάζει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής.
- Όταν εμφανίζεται η ένδειξη **[Sleep OFF]**, ο χρονοδιακόπτης διακομής λειτουργίας είναι απενεργοποιημένος.

TR Uyku zamanlaması için **SLEEP** tuşuna birden fazla kez basarak uyku zamanlaması süresini (dakika cinsinden) seçebilirsiniz.

- Önceden belirlenen süre dolduktan sonra radyo otomatik olarak bekleme moduna geçer.
- Ekranda **[Sleep Off]** yazarsa, otomatik kapanma zamanlaması devre dışıdır.

Yhteis		Wi-Fi	
Virto (verkkojaka)	Merkit: Philips	WiFi protokollit	802.11b/g/n
	Modeli: AS190-075-AD180		
	Tuote: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.7 A	[Hangeologg]	
	Ulkoinen: 7.5 V ~ = 1.8 A	Hangeologg taitonäyttö (FM)	87.5 - 108 MHz
Virrankulutus käytössä	<10 W	Hangeologg taitonäyttö (DAB)	174.928 - 239.2 MHz (18. skv)
Virrankulutus valmiustilassa (stand-by Wi-Fi)	<1 W	Eräilytys (FM)	< 22 dB (Mon, 26 dB HZ, arvio)
Neto - pöytä (L x K x S)	129 x 104 x 105 mm	Eräilytys (DAB)	-98 dBm
Pöytä - pöytä	0.6 kg		
[R] Specificités		Informations générales	
Amplificateur		Täpäsäätö (häiritä adapter)	Markat: Philips;
Puissance de sortie nominale	5 W (RMS)	Modeli: AS190-075-AD180	
Sortie casque	3 mW ~ ± 32 ohms	Bennet: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.7 A	
Réponse en fréquence	60 - 20000 Hz ±3 dB	Kineto: 7.5 V ~ = 1.8 A	
Rapport signal/bruit	> 65 dBA	Telesäätö/valvot	<1 W
Entrée audio	600 mV (RMS), 22 kOhm	Keskeneräinen lämmitys	<1 W
		Eräilytys (FM)	87.5 - 108 MHz
Wi-Fi		Hangeologg - Fieberg (S x K x M x)	129 x 104 x 105 mm
Protocoles Wi-Fi	802.11b/g/n	Täpäsäätö - Fieberg	0.6 kg
Tuner			
Gamme de fréquences (FM)	87.5 - 108 MHz	[R] Specificité	
Gamme de fréquences (DAB)	174.928 - 239.2 MHz (Band II)	Potenza caratteristica in uscita	5 W (RMS)
Sensibilité (FM)	< 22 dBm (mona, raportti signaali brui 26 dB)	Uscita cuffie	3 mW x 32 ohm
Sensibilité (DAB)	-98 dBm	Rapporto in frequenza	60 - 20000 Hz ±3 dB
		Rapporto segnale/ruolo	> 65 dBA
Informations générales		Ingresso audio	600 mV (RMS), 22 kohm
Alimentation secteur (adaptateur secteur)	Marque : Philips ;	Wi-Fi	
	Modelle : AS190-075-AD180 ;	Protocoles Wi-Fi	802.11b/g/n
	Entrée : 100-240V~, 50/60 Hz, 0.7 A ;		
	Sortie : 7.5 V ~ = 1.8 A ;	Sinonizatore	
		Gamme di sintonizzazione (FM)	87.5 - 108 MHz
		Gamme di sintonizzazione (DAB)	174.928 - 239.2 MHz (band II)
		Sensibilità (FM)	< 22 dBm (mona, raportti signaali/ruolo 26 dB)
		Sensibilità (DAB)	-98 dBm
		Informazioni generali	
		Alimentazione CA (alimentatore)	Marca: Philips;
			Modelle: AS190-075-AD180;
			Bennet: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.7 A;
			Kineto: 7.5 V ~ = 1.8 A;
			Uscita: 7.5 V ~ = 1.8 A;
Consumption électrique en mode de fonctionnement	< 10 W	Consumo energetico durante il funzionamento	< 10 W
Consumation en veille (sans Wi-Fi)	< 1 W	Consumo energetico in standby (senza Wi-Fi)	< 1 W
Dimensions - Unité principale (L x H x P)	129 x 104 x 105 mm	Dimensioni - Unità principale (L x A x P)	129 x 104 x 105 mm
Poids - Unité principale	0.6 kg	Peso - Unità principale	0.6 kg
[R] Termékkijelölék			
Erőssít			
Névleges kimenő teljesítmény	5 W (RMS)		
Felhajlatos-kimenet	3 mW x 2,32 ohm		
Frekvenciajelzés	60 - 20000 Hz, ±3 dB		
Jel-zaj arány	> 65 dBA		
Audiodimenzió	600 mV (RMS) 22 kohm		